SII 13.101: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 101. (A.R. No. 149 of 1928.) TIRUPPAḶANAM, TANJORE TALUK, TANJORE DISTRICT. ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE, ĀPATSAHĀYĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0101

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0101.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This is an incomplete and damaged inscription recording the endowment of a land made after purchase and reclamation, by **Nakkaṉ' Kāñjaṉ**, a merchant of Tiruppaḷaṇam, for the maintenance of two gardeners employed for the upkeep of the two flower gardens given to the temple by his father **Viśākaṉ Nakkaṉ.**

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] korā**ja**ke**sa**riva**nma**ṟku yā〈2〉ṇṭu 4~Āvatu vaṭakarai miṟaikū〈3〉ṟṟa〈t〉tu tevatāṉa〈m〉 tirupaḷaṇa〈t〉tu **ma**〈4〉 **hāde**varkku Ivūr viyāpāri〈5〉 vicāka ṉakkaṉ ce〈y〉ta nan=tavāṉam〈6〉 Iraṇṭukku miṟaikku nan=tavāṉa〈k〉kuṭi〈7〉kaḷ Iruvarkku Ittevariṭai Eliyūtu〈8〉 puṉcey vilaikoṇṭu Ivaṉ ma〈9〉ka ṉakkaṉ kāñcaṉ macakkiṉa nilattukku〈10〉 kiḷpāṟke〈l〉lai patipātamulattār ko〈11〉ṇṭa nilattukku meṟkum

teṉpār〈k〉〈12〉ke [4+] karika [6+]〈13〉 kki [3+] pāṟke [5+] vā〈y〉〈14〉(k)kālukku kiḻakku vaṭapāṟkellai Itti [3+] vāy〈k〉kālukku teṟkum Ip [6+]

Bibliography

Digital edition of SII 13.101 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Pages 48–49, item 101.